



**“Azonzo Travel®” propone  
“Azonzo in®” Vietnam, con partenze settimanali**

**Un viaggio alla scoperta del Vietnam, per conoscerne la storia più recente e le tradizioni più antiche: dalla città di Saigon ad una crociera nella Baia di Halong, passando per i paesaggi rurali del Delta del Mekong, la magica Hoi An e il quartiere vecchio della capitale Hanoi.**

**da gennaio a aprile 2018**

Proponiamo un viaggio originale in Vietnam, alla scoperta del patrimonio artistico, storico e naturale di questo Paese ricco di storia e tradizioni.

Durante questo viaggio si inizia con **Ho Chi Minh** (Saigon), con i suoi monumenti più importanti fino a raggiungere il **delta del fiume Mekong**. Dal porto di **Hung Vuong** si effettua poi una navigazione tra i villaggi rurali e la lussureggiante vegetazione. Successivamente si vola su Da Nang e nella vicina **Hoi An** si ha modo di ammirare il patrimonio artistico e visitare una fabbrica di lanterne. Attraversando l'alto “passo delle nuvole” a picco sul mare si giunge a **Hue**, dove si degusta **lo street food locale** e si ammirano i palazzi degli imperatori e le antiche pagode nella Cittadella. Nelle vicinanze, si visitano alcuni villaggi dove entrare in contatto con le persone locali. Si continua in volo su **Hanoi**, l'odierna capitale del Paese dove si ammirano i templi principali e il quartiere vecchio, infine si termina con una crociera nella **Baia di Halong**, tra scenari fiabeschi e villaggi di pescatori. Un viaggio affascinante per conoscere questo straordinario Paese.

**PROGRAMMA. Dettaglio dei pasti inclusi: B=Breakfast; L=Lunch; D=Dinner**

**Giorno 1: Domenica**

**Italia – Ho Chi Min**

Partenza dall'Italia, pernottamento a bordo.

**Giorno 2: Lunedì**

**Ho Chi Minh (Saigon)**

Arrivo all'aeroporto, accoglienza e trasferimento presso l'Edenstar Hotel Saigon (a disposizione della 14.00) o similare, tempo a disposizione per attività a proprio piacimento, pernottamento.

**Giorno 3: Martedì**

**Ho Chi Minh (B;L)**

Prima colazione al mattino presto e successiva partenza al mattino presto per la visita della città di **Saigon** (Ho Chi Minh) che includerà la cattedrale di Notre Dame (1880) e l'ufficio Postale (1886). Percorrendo le strade cittadine si ammireranno dall'esterno anche il grande complesso del Palazzo della Riunificazione. Si raggiungerà quindi China Town, nella periferia sud-ovest di Saigon, con il suo mercato centrale noto con il

nome di Binh Tay. Nei pressi si trova anche il Tempio Thien Hau. Terminate le visite alla città, si proseguirà verso la punta più meridionale del Vietnam dove si trova la foce a **Delta del Mekong**, uno dei fiumi più grandi del mondo che scende dall'Himalaya attraversando ben otto Paesi. Prima di raggiungere il mare, il Mekong si separa in nove rami principali collegati tra loro da una fitta rete di canali naturali e artificiali che fertilizzano i campi e creano una efficiente e capillare linea di comunicazione che collega tra loro le province del Delta ed il Delta con il mare e l'entroterra. Si giungerà nella tarda mattinata al porto di **Hung Vuong**, nei pressi della nota cittadina di Ben Tre. Da qui si navigherà a bordo di una barca a motore lungo uno dei rami principali del Delta fino a raggiungere una remota area rurale solcata da una fitta rete di stretti canali sormontati dalla vegetazione, per navigare lungo i quali si cambierà imbarcazione optando ora per un piccolo Sampan a remi. La navigazione prosegue ammirando la vegetazione lussureggiante che si alterna alle piantagioni di palme da cocco fino a giungere alla Ba Danh Home, un locale homestay, per il pranzo a base di specialità locali di pesce. Nel primo pomeriggio si potrà esplorare meglio la zona rurale prima a piedi camminando attraverso i frutteti per proseguire poi a bordo dei locali "tuk tuk". Si visiteranno alcuni dei **villaggi** locali dove vivono agricoltori ma anche artigiani. Presso una locale abitazione un intero nucleo familiare è dedito alla produzione di caramelle di cocco. Navigazione di rientro verso il porto di partenza e ritorno a Saigon dove si stima di giungere verso le 18:00, pernottamento.

#### **Giorno 4: Mercoledì**

##### **Ho Chi Minh – Da Nang – Hoi An (B)**

Prima colazione e successivo trasferimento in aeroporto per imbarcarsi sul volo per Da Nang. Arrivo a Da Nang ed incontro con la guida locale. Da qui si prosegue in direzione di **Hoian**, nell'antichità un importantissimo porto dislocato alla foce del vasto fiume Thu Bon ed uno strategico scalo lungo le principali rotte marittime asiatiche che collegavano la Cina ed il Giappone al resto del continente. I grandi commercianti asiatici costituirono qui una loro base operativa e la città presto divenne un melting pot di culture ed etnie. Hoian in Vietnamita significa infatti "pacifico luogo di incontro". Internazionalmente la città era però nota con il nome di Faifo. Le fortune di Faifo cessarono nel corso del XIX secolo per il progressivo interrimento della foce del fiume a causa dell'azione tifonica. La città fu abbandonata dai commercianti che si trasferirono nella vicina Danang, ancora oggi al centro di ricchi scambi commerciali internazionali. Ad Hoian, vari stili e varie architetture provenienti da tutta l'Asia sono oggi affiancate una all'altra. L'Unesco ha proclamato l'intero centro storico della città come Patrimonio dell'Umanità. Visita di una piccola fabbrica di lanterne in città dove sarà anche possibile cimentarsi nella loro produzione. Seguirà la visita del nucleo antico che avverrà a piedi raggiungendo il "Ponte Giapponese", le antiche case residenziali dei commercianti ed i templi dei Clan cinesi tra i quali il Fujien. Tempo libero a disposizione per esplorare in proprio la zona o per lo shopping tra le boutiques ed i negozi di artigianato. Sistemazione presso l' Hoian Silk Marina Resort & Spa o similare, pernottamento. In ora serale e fino alle 21:30 il centro di **Hoian** è una gigantesca area pedonale formata da piccole calli che si insinuano tra gli antichi edifici in legno. Molti antichi edifici sono stati oggi trasformati in ristoranti o boutiques per lo shopping, sotto il rigoroso controllo dell'Unesco che ha garantito la conservazione del Patrimonio artistico.

#### **Giorno 5: Giovedì**

##### **Hoi An – Hue (B;L;D)**

Prima colazione e possibilità di partecipare all'opzionale **Biking tour** di un paio di ore all'isola di **Cam Kim** disponibile con supplemento (indicato a parte). Check out e pranzo in ristorante locale. A seguire trasferimento verso **Hue** con sosta a Da Nang. A **Da Nang** si trova l'importante Museo di scultura Cham, antichissima popolazione di cultura indianizzata insediatasi nell'odierno Vietnam centro-meridionale fin dall'inizio del primo millennio DC. Sconfitti dai Dai Viet e ricacciati sempre più verso sud, la loro civilizzazione svanì definitivamente all'inizio del XIX secolo. Nel corso dei secoli i Cham fondarono varie città costiere ognuna a capo di forti regni locali. La loro arte è di bellezza comparabile a quella dei loro antichi vicini, i Khmer, con i quali condivisero credi religiosi e divinità locali. Le statue e i bassorilievi recuperati dagli antichi templi indicano la professione del culto di Shiva Mahadeva, Shiva Sankara e Shiva Tribuvanamahesvara, qui spesso assimilato alla divinità locale Bhadresvara, ma si trovano anche numerose

rappresentazioni dedicate al culto tantrico di Vishnu Narayana e della Dea Lakshmi delle Samhitas, nonché varie altre divinità del Pantheon Hindu, principalmente assimilabili alle peculiarità delle forme di culto Tamil. Da Nang ed Hue sono separate da uno sbarramento naturale costituito da un prolungamento della Catena Annamita che giunge fino al mare. Si percorre una strada che sale sulla montagna a picco sul mare verso il celebre **Passo Hai Van** ("Passo delle Nuvole") che regala una vista mozzafiato. Arrivo ad **Hue** e check in presso l'Alba Spa Hotel o similare. La serata sarà all'insegna del dinamismo e dello street food. Attraverso un tour gastronomico a bordo dei tipici cyclo si percorreranno le brulicanti vie del centro alla ricerca delle migliori prelibatezze locali. La prima tappa è al quartiere vecchio della parte nord dove presso un piccolo chiosco non lontano dalla Cittadella si potrà assaggiare il Hue Pancake con il maiale grigliato. Si attraverserà quindi il fiume per rientrare nei quartieri tradizionali della parte sud dove si potranno assaggiare i "dessert" fatti a base di zuppe di legumi cucinati e addolciti con lo zucchero (i Vietnamiti cenano presto. I chioschi e le bancarelle che offrono lo **street food** servono cibo normalmente non oltre le 21.30 quindi la partenza dall'hotel dovrà essere fissata entro le 19:30). Pernottamento.

## **Giorno 6: Venerdì**

### **Hue - Phu Nong - Thuy Bieu – Hue (B;L)**

Prima colazione e partenza per la visita di Hue, la sede della grande Capitale del Regno Annamita degli Nguyen. Ultima grande Casata vietnamita, gli Nguyen detennero il potere per tutto il XIX secolo e per la prima metà del XX fino al 1945, anno nel quale Bao Dai, l'ultimo imperatore Vietnamita, abdicò in favore della nascita della nuova Repubblica Democratica del Vietnam. Con gli Nguyen il Paese assume per la prima volta il nome di "Vietnam". Prima della conquista coloniale francese, il loro dominio si era esteso su un vastissimo territorio che occupava oltre a tutto l'odierno Vietnam, anche la quasi totalità degli odierni Laos e Cambogia nonché varie province orientali conquistate e strappate ai grandi rivali Siamesi. Oggi l'intero patrimonio storico della città, costituito dalla Cittadella, le tombe degli Imperatori e le principali Pagode antiche, fa parte del Patrimonio dell'Umanità dell'Unesco. La Cittadella ne era il cuore. Occupava una vastissima area fortificata a pianta quadrangolare posta sulla riva nord del grande Song Huong, che gli occidentali chiamano "il fiume dei Profumi". Oggi il fiume taglia in due la città separando la Hue degli Nguyen dall'abitato moderno, che si trova invece sulla riva Sud. Al centro della Cittadella si trovava la "Città Proibita" secondo uno schema tipicamente cinese. Sempre lungo le rive del Song Huong si trovano anche il tipico mercato locale di Dong Ba nonché la sacra Pagoda Thien Mu dedicata ad una versione tipicamente locale del culto Mahayana che venera Sakyamuni, il Buddha del futuro Maitreya ed il Bodhisattva Avalokitesvara, qui elevato ad una chiara funzione di divinità a comporre una triade. Nei pressi della Cittadella si trovano infatti dei graziosi villaggi dove si ha modo di assaporare il semplice stile di vita quotidiano tipico del Vietnam centrale. Al villaggio di **Phu Nong** ad esempio, si potrà fare tappa per conoscere da vicino un nucleo familiare che pone a contatto diverse generazioni di Vietnamiti, ognuna con una storia di vita da raccontare. Vivono in abitazioni che mantengono ancora oggi la loro struttura originale di un tempo in legno e muratura e contornate da grandi giardini in cui vengono coltivati quasi tutti i prodotti necessari per il sostentamento quotidiano. Le case sono costruite per resistere ai numerosi allagamenti che si verificano nei mesi delle piogge. Durante questo periodo gli abitanti si trasferiscono nei piani superiori attendendo che il lento e regolare scandire delle stagioni termini la propria opera di fertilizzazione della terra per poi riportare finalmente il sole. Assaggiando frutta e bevande tipiche si ascolteranno le loro esperienze ed i più anziani ci racconteranno delle antichissime tradizioni della loro terra conservate fino ai giorni nostri. Il villaggio di **Thuy Bieu** si trova invece avvolto da un'ampia ansa del Song Huong che lo circonda su tre lati. Un abitante del posto sarà la nostra guida per scoprire la quotidianità di questo luogo isolato e circondato dall'acqua. Qui si trova anche la residenza di un artista che ama dipingere gli stupendi paesaggi e le scene di vita locale. Con un po' di fortuna lo si potrà vedere all'opera. L'ultima tappa sarà presso la famiglia che ci ospiterà per il pranzo, non prima di averci però mostrato come si preparano le pietanze di giornata. È una vera e propria **scuola di cucina** e potremo cimentarci a nostra volta nella preparazione dell'insalata di fichi, dei dolci di sesamo e altre prelibatezze. Si raggiungeranno poi le campagne a sud della città dove ogni imperatore Nguyen sceglieva un luogo ad egli particolarmente gradito per farne la propria dimora estiva. Alla sua morte quello stesso luogo ne sarebbe poi diventata la tomba. Di particolare interesse è il **complesso**

**dell'Imperatore Tu Duc.** Il suo regno, nella metà del XIX secolo, fu contrassegnato dall'invasione coloniale francese. La superiore potenza europea non gli permise di raggiungere la stessa gloria dei suoi predecessori, ma Tu Duc si ripagò edificando una delle tombe più belle di Hue. Dell'estensione di 28 ettari, il complesso è diviso in due parti: la tomba vera e propria e la residenza estiva. Termine delle visite e rientro in hotel, pernottamento.

### **Giorno 7: Sabato**

#### **Hue – Hanoi (B)**

Prima colazione e successivo trasferimento in aeroporto per imbarcarsi sul volo per **Hanoi**. All'arrivo incontro con la guida locale e successivo trasferimento presso l' Hanoi Pearl Hotel (check in dalle ore 14.00) o similare. Nel pomeriggio visita di Hanoi, odierna Capitale del Paese, città dalla storia millenaria. Si visiterà il "Tempio della Letteratura", antichissimo centro religioso ma anche vera e propria Università della città. Si raggiungerà quindi il Mausoleo di Ho Chi Minh (solo esternamente), quindi il Palazzo Presidenziale (visita esterna), ed infine la casa dove visse Ho Chi Minh, il "padre del Vietnam moderno e riunito". Si lascerà il quartiere di rappresentanza della città per trasferirsi più a est, nel cuore pulsante della Hanoi più tradizionale rappresentato dal Quartiere Vecchio e dal suo frenetico, pittoresco ed esotico mercato. Il Quartiere Vecchio avvolge su tre lati il Lago Centrale (Hoan Kiem Lake o "della Spada restituita"), su una piccola isoletta al centro del quale sorge il sacro Tempio Ngoc Son. Visita del tempio ed a seguire si intraprenderà un'emozionante esplorazione del Quartiere Vecchio a bordo dei tipici cyclo locali (risciò a pedali). Il Lago Centrale ed il Quartiere Vecchio sono anche il miglior luogo della città dove trascorrere la serata. Qui si trovano infatti diversi ristoranti di varie cucine e si potrà anche avere un'irripetibile occasione di shopping alla ricerca dei prodotti tipici più ricercati. Pernottamento.

### **Giorno 8: Domenica**

#### **Hanoi – crociera Baia di Halong (B;L;D)**

Prima colazione e successiva partenza per raggiungere la città costiera di Halong. All'arrivo imbarco su una graziosa ed elegante giunca per una piacevole **crociera** con pernottamento sulla celebre **Baia di Halong**. Il luogo deve la sua fama ai maestosi faraglioni, formazioni calcaree, isole e picchi che la punteggiano creando scenari fiabeschi. Pranzo a bordo. Durante la navigazione si effettueranno varie tappe durante le quali si potrà scendere dall'imbarcazione per esplorare locali grotte nonché tipici villaggi locali dei pescatori. Possibilità di fare il bagno, di partecipare ad un corso di cucina vietnamita e di praticare la pesca notturna. Cena a bordo e pernottamento in giunca attraccata in una baia riparata.

*NB: Le cabine a bordo delle giunche utilizzate per la crociera ad Halong hanno spazi molto ridotti.*

*Si consiglia di portare con se' un piccolo bagaglio a mano con l'indispensabile per la notte. Il bagaglio principale, che potrebbe risultare troppo ingombrante all'interno della cabina, potrà essere depositato al porto o lasciato a bordo del mezzo di trasporto.*

### **Giorno 9: Lunedì**

#### **crociera Baia di Halong – Hanoi – rientro in Italia (B;Br)**

Sveglia di primo mattino per chi desidera praticare il Tha Chi sul ponte superiore. Caffè o tè per chi lo desidera. In seguito proseguimento dell'escursione nella baia. Alle ore 10:30 brunch a bordo prima dello sbarco previsto alle 11:00 circa. Successivo trasferimento di rientro all'aeroporto di Hanoi dove si prevede di giungere entro le 15:00 circa. Garantite coincidenze con voli domestici in partenza dopo le 17:00 o voli internazionali in partenza dopo le 18:00. *(Nel caso il volo di rientro partisse al mattino sarà necessario prevedere la partenza il giorno dopo e l'aggiunta di un pernottamento ad Hanoi, costi da definire).*

### **Giorno 10: Martedì**

#### **Arrivo in Italia**

**Voli interni:** Saigon – Danang e Hue – Hanoi

**Date di partenza:** tutte le domeniche, da gennaio ad aprile 2018

**Quota: euro 1.650,00 a persona in camera doppia**

**Supplemento sistemazione in camera singola: euro 650,00 a persona**

**Supplemento facoltativo biking tour: euro 40,00 a persona**

*Nota: Durante il capodanno Vietnamita ("Tet") i quali festeggiamenti si estenderanno dal 14-Feb al 21-Feb 2018 compresi, la disponibilità sui voli domestici in Vietnam risulterà alquanto limitata. Al fine di evitare problemi di disponibilità consigliamo di muoversi con largo anticipo. Specifichiamo inoltre che durante i festeggiamenti del Tet la popolazione locale usufruisce di un lungo periodo di pausa abbandonando le sedi di lavoro per raggiungere le rispettive famiglie nelle province. Le grandi città quali Saigon e Hanoi risultano quindi deserte e prive della tipica e tradizionale vivacità quotidiana che così fortemente caratterizza la cultura locale vietnamita. Diversi luoghi di visita previsti potrebbero altresì risultare chiusi al pubblico.*

**Modalità di pagamento: 30% alla prenotazione e saldo 30 gg. prima della partenza**

**Assicurazione medico/bagaglio obbligatoria valida fino 69 anni: 35,40 euro a persona**

**Assicurazione medico/bagaglio obbligatoria over 70 anni: 51,35 euro a persona**

**Partenza garantita con minimo 2 partecipanti**

**Attenzione. I clienti di Azonzo Travel saranno aggregati in loco a clienti italiani di altri operatori**

**N.B. Necessario passaporto con almeno 6 mesi di validità oltre la data di partenza**

*Per chi lo desidera è possibile effettuare un'estensione mare a Phu Quoc. Quotazioni su richiesta*

**La quota comprende:**

- Transfer da/per l'aeroporto a destinazione
- Tutti i trasferimenti come specificato nel programma
- Voli Saigon – Danang; Hue – Hanoi (tariffa soggetta a riconferma)
- Sistemazione in camera doppia nell'hotel sopra specificato nel programma
- Pasti come specificato nel programma
- Crociera nella Baia di Halong con pernottamento a bordo
- Escursioni e ingressi come specificato nel programma
- Guide locali parlanti italiano diverse nelle varie località
- Polizza "Garanzia diritti del passeggero"

**La quota non comprende:**

- Voli internazionali Italia – Saigon e Hanoi – Italia (quotazione su richiesta)
- Eventuale camera in early check in all'arrivo (da definire)
- Eventuale notte aggiuntiva a Hanoi o estensione mare alla fine del tour (quotazione su richiesta)
- Visto all'arrivo (gratuito per cittadini italiani)
- Eventuali supplementi per adeguamento tariffario voli interni
- Pasti non specificati nel programma
- Escursioni e attività non specificati nel programma
- Bevande, mance e spese personali di ogni tipo
- Biking tour (costo esplicitato a parte)
- Bevande, mance, e spese personali di ogni genere

- Eventuale adeguamento valutario entro 20 giorni dalla data della partenza
- Assicurazione Intermundial Multiassistenza plus senza annullamento (costo esplicitato a parte)
- Assicurazione Intermundial Multiassistenza plus con annullamento (costo da definire)
- Non è prevista la figura dell'accompagnatore dall'Italia (non prevista)
- Tutto quanto non espressamente indicato nel programma

**Assicurazione Intermundial Multiassistenza Plus (medico/bagaglio) obbligatoria valida fino a 69 anni:**

<b>Assicurazione multi assistenza plus senza annullamento (prezzi per persona)</b>			
	ITALIA	EUROPA	MONDO
Fino a 8 giorni	10,65€	15,60€	24,40€
Fino a 15 giorni	14,50€	22,20€	<b>35,40€</b>
Fino a 30 giorni	20,00€	35,40€	56,30€
15giorni aggiuntivi	11,75€	22,20	29,90€

**Assicurazione Intermundial Multiassistenza Plus (medico/bagaglio) obbligatoria valida dai 70 anni:**

<b>Assicurazione multi assistenza plus senza annullamento (prezzi per persona)</b>			
	ITALIA	EUROPA	MONDO
Fino a 8 giorni	14,23€	21,65€	34,85€
Fino a 15 giorni	20,00€	31,55€	<b>51,35€</b>
Fino a 30 giorni	28,25€	51,35€	82,70€
15giorni aggiuntivi	15,88€	33,20	43,10€

**Assicurazioni facoltative annullamento: quotazione su richiesta**

**Per maggiori informazioni:**

**AZONZO TRAVEL**

**Via Vincenzo Monti, 26 – 20123 Milano**

**Internet: [www.azonzotravel.com](http://www.azonzotravel.com) (vedere sezione “viaggi” -> “viaggi speciali pronti”)**

**Email: [info@azonzotravel.com](mailto:info@azonzotravel.com)**

**Tel. 02 36513294 Fax. 02 36513367**